

work in the missions of St. Marc and St. Jacques in 1674-75. We also substitute for most of pp. 59-64 of Douniol another extract from the Dablon MS., as being a fuller description of Laval's visit to La Prairie. The typographical methods of representing these changes are explained in the introductory half-title of this document. The MS. of 1673-79 was written by Vincent Bigot, a few minor corrections being made by Dablon; words or letters deleted by the latter are, in our presentation, printed within brackets.

Dablon's *Relation* of 1673-79 is a composite, giving in sections the history of the New France missions for the years indicated. But some of the ground which it covers is given in better or more extended form in other manuscripts; in such cases we have thought it best to print them, and omit the duplications of Dablon. In printing the remaining portions of Dablon, we have considered it expedient to dissect his *Relation*, as follows: Most of the report from Ste. Marie du Sault is substituted for the Douniol text in Vol. LVIII. The account of some "marvels" there wrought is a duplicate of the same chapter in *Relation* of 1672-73 (Vol. LVII.). Nouvel's journal of 1676 is also duplicated from the *Relation* of 1676-77 (Vol. LX.). The account of the St. Jacques and St. Marc missions appears in *Relation* of 1675 (Vol. LIX.); Marquette's second voyage is related in the same volume. Allouez's voyage is told in Vol. LX., where also Crépéul's journal and Morain's letter are duplicated (*Relation* of 1676-77). Part of the report of the La Prairie and St. François Xavier du Sault mission appears in Vol. LIX.; the last two sections are omitted in our series, as lacking in historic